

# DAMIT DAS LEBEN WEITERGEHT

EIN AUTOMATISIERTER EXTERNER DEFIBRILLATOR KANN LAIEN ZU LEBENSRETTERN MACHEN. ÜBERALL!

HeartSave  
PAD, AED, AS



LEBEN

TOD





# EINE ENTSCHEIDUNG FÜRS LEBEN.



WENN JEDE MINUTE ZÄHLT, KÖNNEN PRIMEDIC-DEFIBRILLATOREN DEM FLIMMERNDEN HERZEN WIEDER AUF DIE SPRÜNGE HELFEN. ÜBERALL UND JEDERZEIT! ENTSCHEIDEND IST IHR SCHNELLER EINSATZ.

## WELTWEIT EXZELLENTER RUF

Ausgereifte und sichere Technologie, einfache Bedienung, hohe Qualität und absolute Zuverlässigkeit unter Extrembedingungen: das sind unverwechselbare Kennzeichen der PRIMEDIC-Defibrillatoren. Weltweit haben die robusten Geräte in der Notfallmedizin den Ruf höchster Sicherheitsstandards und schneller Einsatzbereitschaft.

## JAHRZEHNTELANGE ERFAHRUNG

Seit 45 Jahren stehen wir im Dienst der Medizintechnik und produzieren professionelle und automatisierte externe Defibrillatoren für Profis und Laien von kompromisslos hoher Qualität. In engem Zusammenspiel mit Kliniken, Universitäten und praxisnahen Anwendern treiben wir die Entwicklung neuer Techniken zur Weiterentwicklung der Geräte voran.

## SICHERHEIT DURCH STROMGEGELTEN DEFIBRILLATIONSIMPULS

Der HeartSave sichert als Sofortmaßnahme das Überleben in den entscheidenden Minuten bis zum Eintreffen der Rettungskräfte. Auf diese ersten Minuten kommt es an: Bereits nach fünf Minuten sinken die Überlebenschancen auf weniger als 50%. **Sie können nichts falsch machen!** Das Gerät gibt nur dann eine Defibrillation ab, wenn tatsächlich Herzkammerflimmern vorliegt.

**PRIMEDIC. Saves Life. Everywhere.**

# PLÖTZLICHER HERZSTILLSTAND – JEDE SEKUNDE ZÄHLT!

## JÄHRLICH STERBEN 300.000 MENSCHEN AN HERZVERSAGEN

In Europa sterben jährlich ca. 300.000 Menschen am plötzlichen Herztod. **Damit ist er die Todesursache Nummer eins – noch vor Krebs und Schlaganfall.** Diese Zahl könnte deutlich niedriger sein, wenn u. a. öffentliche Einrichtungen, Sportstudios, Pflegedienste, Firmen, Bildungseinrichtungen oder Privathaushalte mit einem automatisierten externen Defibrillator (Primediac HeartSave PAD, AED, AS) ausgestattet werden. Der plötzliche Herzstillstand führt innerhalb von Minuten zum Tod, wenn nicht sofort geholfen wird.

## HERZKAMMERFLIMMERN KANN JEDEN TREFFEN

Herzkammerflimmern kann auch in frühen Lebensjahren die Ursache eines plötzlichen Herztodes sein oder auch ohne Vorwarnung jederzeit auftreten. Nicht alle Ursachen hierfür sind wissenschaftlich hinreichend bekannt. Zur Erstversorgung des Patienten gehört die Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW). Doch sie alleine beseitigt das Herzkammerflimmern nicht. Erst durch die möglichst frühe Defibrillation, d.h. durch die Behandlung mit einem stromgeregelten Defibrillationsimpuls mittels eines sogenannten automatisierten externen Defibrillators (AED), kann das Herzkammerflimmern effektiv beendet werden.

## SCHONEND UND SICHER FÜR DEN HERZMUSKEL

Die Biphasische Defibrillations-Technologie der PRIMEDIC-HeartSave-Gerätefamilie schont den Herzmuskel des Patienten. Die Impulsendstufe erzeugt einen stromgeregelten Defibrillationsimpuls, der schädigende Stromspitzen ausschließt: patientenindividuell, schonend und effektiv.



# HÖHERE ÜBERLEBENSCHANCE DURCH FRÜHE DEFIBRILLATION

## RASCHES HANDELN RETTET LEBEN

In Verbindung mit einer sofortigen Herz-Lungen-Wiederbelebung ist eine möglichst frühe Defibrillation die einzige Möglichkeit, das Herzkammerflimmern zu beenden und dadurch das Überleben des Betroffenen zu ermöglichen. Nachweislich sinkt die Überlebenschance pro Minute um 10% – 12%.

## KINDERLEICHTE BEDIENUNG DURCH LAIEN

Dem Patienten bleiben nur wenige Minuten als Überlebenschance. Unsere Defibrillatoren für Ersthelfer haben wir deshalb speziell für Laien entwickelt. Mit einfachen Handgriffen können Sie ohne medizinische Vorkenntnisse sofort professionelle Hilfe leisten. Fehlanwendungen sind ausgeschlossen: **Das Gerät gibt nur dann eine Defibrillation ab, wenn es tatsächlich Herzkammerflimmern ermittelt.** Einfache Sprachanweisungen führen den Ersthelfer sicher durch den Rettungsablauf.



## ERFOLGREICHE ÜBERLEBENSCHANCE\*

100 – 70%

BEI DEFIBRILLATION INNERHALB

3 MINUTEN



70 – 50%

BEI DEFIBRILLATION INNERHALB

3–5 MINUTEN



< 50%

BEI DEFIBRILLATION INNERHALB

5–10 MINUTEN



# RETTUNGSLEITLINIE GEMÄSS ERC (EUROPEAN RESUSCITATION COUNCIL)

1



BEWUSSTLOSE  
PERSON

2



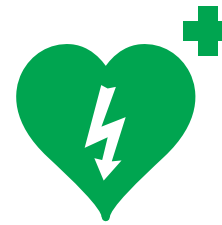
NOTRUF  
ABSETZEN

3



30 x HERZDRUCK-  
MASSAGE  
2 x BEATMUNG

4



AED HOLEN  
(LASSEN)

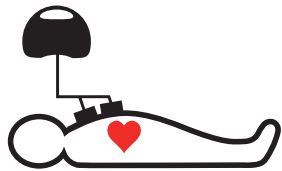
5



30 x HERZDRUCK-  
MASSAGE  
2 x BEATMUNG

30:2 FORTSETZEN  
BIS AED ZUR  
VERFÜGUNG STEHT

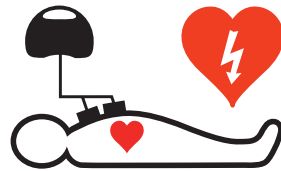
# 6



AED ÖFFNEN  
UND ELEKTRODEN  
AUF DEN  
FREIEN  
OBERKÖRPER  
KLEBEN

ANWEISUNG DES  
AED BEFOLGEN

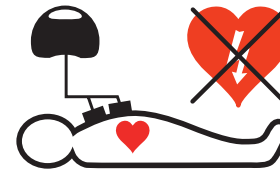
# 7



SCHOCK EMPFOHLEN

1 SCHOCK

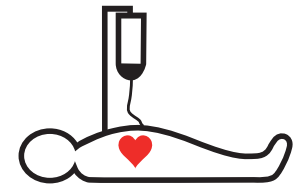
SOFORT 2 MINUTEN  
WIEDERBELEBUNG 30:2



KEIN SCHOCK  
EMPFOHLEN

SOFORT 2 MINUTEN  
WIEDERBELEBUNG 30:2

# 8



FORTFAHREN,  
BIS PATIENT VOM  
RETTUNGSDIENST  
ÜBERNOMMEN  
WIRD!

# HALBAUTOMAT HeartSave PAD

- 1 LAUTSPRECHER**  
Intuitiv zu bedienender Defibrillator dank klarer Benutzerführung (einsprachig) und Taktvorgabe bei der Herzdruckmassage.
- 2 KINDERTASTE**  
Anpassung der Geräteeinstellungen speziell für Kinder
- 3 SCHOCKTASTE**  
Nach erfolgter Analyse und Schockfreigabe wird durch Drücken der Schocktaste die Defibrillation ausgelöst.
- 4 ANSCHLUSSBUCHSE**  
Anschluss des vorkonnetierten Elektrodenkabels.
- 5 STATUSANZEIGE**  
Die aktive Statusanzeige informiert den Anwender über die Einsatzfähigkeit des Gerätes und der Batterie. Täglich erfolgt ein automatischer Selbsttest.
- 6 BATTERIEFACH UND ZUGANG ZUR SaveCard**  
Einfacher Austausch der Batterie (Lebensdauer 3 Jahre / Standby) und Zugang zur SaveCard. Auf dieser Speicherkarte werden automatisch alle Daten der Reanimation aufgenommen.





# HALBAUTOMAT HeartSave AED

- 1 LAUTSPRECHER**  
Intuitiv zu bedienender Defibrillator dank klarer Benutzerführung und Taktvorgabe bei der Herzdruckmassage.
- 2 KINDERTASTE**  
Anpassung der Geräteeinstellungen speziell für Kinder
- 3 SCHOCKTASTE**  
Nach erfolgter Analyse und Schockfreigabe wird durch Drücken der Schocktaste die Defibrillation ausgelöst.
- 4 ANSCHLUSSBUCHSE**  
Anschluss des vorkonnetierten Elektrodenkabels.
- 5 STATUSANZEIGE**  
Die aktive Statusanzeige informiert den Anwender über die Einsatzfähigkeit des Gerätes und der Batterie. Täglich erfolgt ein automatischer Selbsttest.
- 6 BATTERIEFACH UND ZUGANG ZUR SaveCard**  
Einfacher Austausch der Batterie (Lebensdauer 6 Jahre / Standby) und Zugang zur SaveCard. Auf dieser Speicherkarte werden automatisch alle Daten der Reanimation aufgenommen.
- 7 SPRACHWAHL**  
Anwenderinstruktionen sind in 4 Sprachen wählbar.  
**Sprachpakete mit über 40 Sprachen verfügbar**



# VOLLAUTOMAT HeartSave AS

- 1 LAUTSPRECHER**  
Intuitiv zu bedienender Defibrillator dank klarer Benutzerführung und Taktvorgabe bei der Herzdruckmassage.
- 2 KINDERTASTE**  
Anpassung der Geräteeinstellungen speziell für Kinder
- 3 AUTOMATISCHE SCHOCKABGABE**  
Keine Auslösetaste, stattdessen visueller Anwenderhinweis, dass der Patient nicht berührt werden darf.
- 4 ANSCHLUSSBUCHSE**  
Anschluss des vorkonnectierten Elektrodenkabels.
- 5 STATUSANZEIGE**  
Die aktive Statusanzeige informiert den Anwender über die Einsatzfähigkeit des Gerätes und der Batterie. Täglich erfolgt ein automatischer Selbsttest.
- 6 BATTERIEFACH UND ZUGANG ZUR SaveCard**  
Einfacher Austausch der Batterie (Lebensdauer 6 Jahre / Standby) und Zugang zur SaveCard. Auf dieser Speicherkarte werden automatisch alle Daten der Reanimation aufgenommen.
- 7 SPRACHWAHL**  
Anwenderinstruktionen sind in 4 Sprachen wählbar.  
**Sprachpakete mit über 40 Sprachen verfügbar**



# DIE HeartSave SERIE ENTSCHEIDENDE VORTEILE AUF EINEN BLICK

## HeartSave SPRICHT IHRE SPRACHE

Klare Anweisungen führen Sie sicher durch den Rettungsablauf, die Sprachausgabe ist in 40 verschiedenen Sprachen verfügbar.

## HeartSave IST SCHNELL

Bei Abnahme des Deckels startet das Gerät automatisch, die Rhythmusanalyse beginnt sofort, nach Aufkleben der Elektroden.

## HeartSave IST ZUVERLÄSSIG

Klare, intuitive Benutzerführung, routinemäßige Selbsttests, Schutz gegen Strahlwasser und Staub (IP55) sowie Salznebel, äußerst robust.

## HeartSave IST SICHER

### ► Durch ausgereifte CCD-Technologie von PRIMEDIC

Sie ist patientenindividuell und schonend für den Herzmuskel.

### ► Durch effizientes Datenmanagement

Alle relevanten Einsatzdaten (EKG, Tastenbetätigungen, Defibrillationen) werden aufgezeichnet und können mit der Auslesesoftware weiter bearbeitet werden.

### ► Durch einfache Update-Fähigkeit

Software-Updates lassen sich über die SaveCard (Speicherkarte) problemlos aufspielen.

### ► Durch klare Statusmeldungen

Die aktive Statusanzeige informiert sofort über Einsatzfähigkeit von Gerät und Batterie.

### ► Durch hohe Batteriekapazität

Leistungsstarke Lithium-Batterien für 3 (PAD) bis 6 Jahre /Standby (AED, AS) Laufzeit.



Hier finden Sie weitere Informationen zur HeartSave Produktlinie: Technische Daten, Prospektmaterial oder das PRIMEDIC Video.





# SICHERHEIT DURCH SCHULUNGEN

## REALITÄTSNAHE TRAININGSMÖGLICHKEITEN UND SCHULUNGEN FÜR ERSTHELFER

Alle PRIMEDIC-Defibrillatoren für Ersthelfer sind sehr einfach zu bedienen. Dennoch bilden eine fundierte Schulung und regelmäßige Trainingsmöglichkeiten die Grundlage, um das Gerät im Notfall schnell und effizient einsetzen zu können. Für Schulungs- und Übungsleiter bietet PRIMEDIC einen praxiserprobten, anwenderfreundlichen AED-Trainer mit sechs aus dem Leben gegriffenen Szenarien an. Ein weiteres Plus: dieses Trainingsgerät weist niedrige Betriebskosten auf. Es gibt den Trainer als halb- und als vollautomatische Variante. Eine Fernbedienung hilft dem Kursleiter, das Übungsprogramm mit den baugleichen Trainingsgeräten an seinen Unterricht anzupassen und die Teilnehmer mit unerwarteten Situationen zu konfrontieren.

**CPR-PRIME UND DIE ERC EMPFEHLUNGEN**  
„DER ZEITRAUM ZWISCHEN DEM ENDE EINER  
HERZDRUCKMASSAGE UND DER SCHOCKABGABE  
SOLLTE SO KURZ WIE MÖGLICH GEHALTEN WERDEN“  
(Dr. Eftesol et al., Circulation, 2002)

Als weltweit einziger Hersteller setzt PRIMEDIC die Forderungen der ERC-Richtlinien nach einer möglichst kurzen HLW-Unterbrechung<sup>1</sup> durch seinen einzigartigen **cpr-PRIME-Algorithmus** optimal um. **cpr-PRIME** reduziert die sogenannte Peri-Schock-Pause auf ein Minimum und verbessert damit die Überlebenschancen des Betroffenen<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> European Resuscitation Council (ERC) - Guidelines for Resuscitation 15

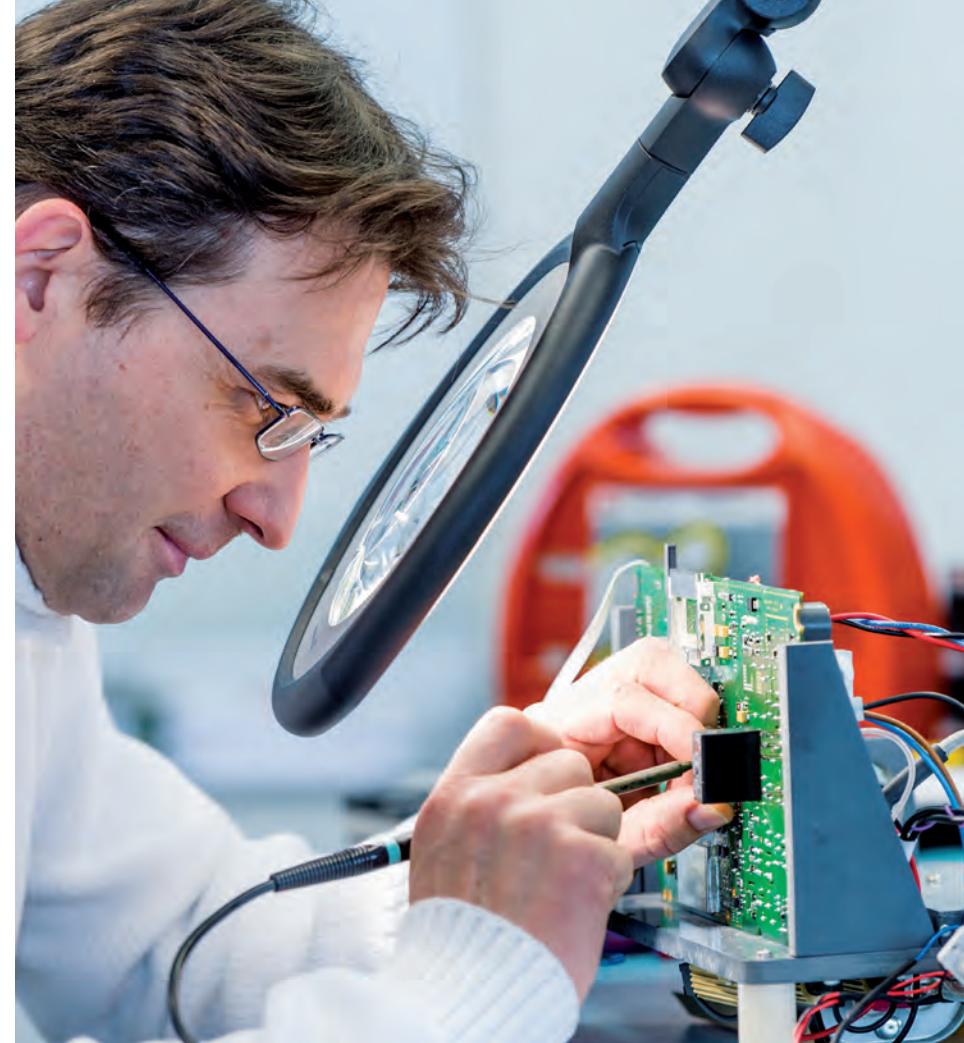
# AFTER-SALES-SERVICE

## WIR SIND IMMER FÜR SIE DA

- ▶ Kundenservice am Telefon, per E-Mail oder vor Ort
- ▶ Ferndiagnose möglich
- ▶ Sicherheitstechnische Kontrolle
- ▶ Geräte-Updates
- ▶ Software-Updates (z.B. ERC Guidelines) können durch den Anwender einfach durchgeführt werden
- ▶ Zubehör ab Lager erhältlich
- ▶ Reparaturen
- ▶ Serviceschulungen für autorisierte Partner

## DIE GUTE BEZIEHUNG ZU UNSEREN KUNDEN IST UNS WICHTIG

Wir lassen Sie nach dem Kauf nicht allein! Unsere erfahrenen und langjährigen Mitarbeiter im PRIMEDIC-Kundenservice und auch unsere Partnerfirmen sind Ihre Ansprechpartner und stets für Sie da. Die Servicetechniker führen alle Reparaturen an sämtlichen Geräten von PRIMEDIC durch.



Auch die sicherheitstechnischen Kontrollen können Sie hier fachgerecht durchführen lassen. Kurze Reaktions- und Durchlaufzeiten sowie ein technisch versierter Kundensupport am Telefon und per E-Mail werden bei PRIMEDIC großgeschrieben. Um das Ganze abzurunden, schult das Service-Team Sie gerne, wenn es um das Thema sicherheitstechnische Kontrollen geht.



# ZUBEHÖR

## BATTERIE

3-Jahres-Batterie PAD / Standby  
6-Jahres-Batterie AS, AED / Standby



## SaveCard (Speichermedium)



## ROTAID

Wandkasten Rotaid Plus mit und ohne Alarmfunktion



## SaveBox

Wandkasten inkl. Magnetschluss optional mit Alarmfunktion (SaveBox Advanced)



## WANDHALTERUNG

KFZ-Zulassung nach EN1789



## HINWEISSCHILDER STANDORT



### SavePads PreConnect

Inklusive Zubehör (Rasierer, Beatmungstuch, Schere und Handschuhe)



### TRAININGSGERÄT



### TRAGETASCHE



### ZUBEHÖRTASCHE

AED Front



## Hauptsitz / Produktionsstandort

### **METRAX GmbH**

Rheinwaldstr. 22

D-78628 Rottweil

Deutschland

Tel.: +49 741 257-0

Fax: +49 741 257-235

[www.primedic.com](http://www.primedic.com)

[info@primedic.com](mailto:info@primedic.com)

[www.primedic.com](http://www.primedic.com)



**PRIMEDIC**  
Saves Life. Everywhere.